



# 11<sup>ème</sup> biennale d'arts actuels

Invité d'honneur

**Pierre Cochin**

**21 mai > 11 juin**

Hall de la mairie

Salle du Conseil municipal

Salle Jean Morlet





**« Ce qui est démocratique, c'est d'arriver à faire  
du « petit cercle des connaisseurs »  
un grand cercle de connaisseurs. » Bertolt Brecht**

Madame, Monsieur,

Le prochain salon d'arts actuels se déroulera du 21 mai au 11 juin 2008.

Cette rencontre entre artistes, citoyens de tous âges initiée par la municipalité se veut un moment fort de rendez-vous avec l'art contemporain.

Une soixantaine d'artistes exposeront des œuvres de grands formats sur trois sites : le whall de la Mairie, la salle du Conseil municipal et la salle Jean Morlet.

Cette volonté se place en cohérence avec nos choix pour la culture avec les écoles d'arts et de musique, la redynamisation du cinéma « Studio 66 », notre programmation dans les centres culturels.

Nous souhaitons avec cette mise à disposition populaire de l'art d'aujourd'hui permettre à tous l'accès à la culture, la connaissance, le savoir.

Je vous invite à y venir nombreux pour découvrir des œuvres très actuelles et pour rencontrer leurs créateurs.

Cordialement,



**Dominique Adenot**  
Maire de Champigny-sur-Marne





La Biennale d'arts actuels le CRAC 2008 « créations, réalisations, artistiques contemporaines », se tiendra du 21 mai au 11 juin 2008 sur trois lieux :

le hall de la Mairie, la salle Jean Morlet et la salle du Conseil municipal dans l'Hôtel de Ville.

Les artistes exposeront chacun une œuvre.

Daisy Montegut et Pierre Cochin nous ont brutalement quitté. Pierre Cochin, remarqué du CRAC 2004 est l'artiste d'honneur de cette onzième biennale. Nous lui rendons hommage en lui dédiant ce Salon.

En 2004, pour le texte de présentation du salon j'avais écrit : « L'art contemporain stigmatise parfois les outrances de notre quotidien, précurseur, incompris, provocateur. Il est, d'une nécessité vitale, il nous élève au-dessus de la bêtise, de la douleur, du médiocre, et de la barbarie du vulgaire, il oblige le public au questionnement. Il est ce qui reste de l'homme et de sa connaissance après sa disparition. Souvent on le considère comme le meilleur de notre passé, reflet accepté, ou rejeté. Il est l'empreinte laissé par une civilisation à ses enfants ».

Je réaffirme ces propos, aidée dans cette constatation par la création du musée d'art contemporain à Vitry le Mac Val en Novembre 2005.

Ce salon présentera une cinquantaine d'artistes. Nous renouvelons cette année de moitié la liste des artistes afin de présenter de nouveaux talents méconnus des Campinois.

Ce salon existe depuis 21 ans, au fil du temps, il s'est transformé, de jeunes plasticiens ont bouleversé les codes de représentation de l'œuvre d'art.

Le CRAC en mûrissant s'est rénové imperceptiblement année après année.

Les installations s'implantent, la photographie et la peinture s'amalgament, les sculpteurs créent des espaces d'installation conceptuels.

Les œuvres deviennent éphémères, protéiformes, pluridisciplinaires.

La société, la vie, notre univers se modifie, les changements s'accélèrent, les plasticiens sont les heraults de ces révolutions.

Depuis plusieurs années, nous mettons en place sur la Ville des spectacles et des manifestations artistiques en nous souciant de la perception et de la proximité, favorisant une meilleure communication entre les créateurs et le public.

Pendant toute la durée de ce salon, des conférences et des animations en direction des enfants scolarisés auront lieu.

Deux prix seront offerts :

1<sup>er</sup> prix : Le jury décidera du lauréat du CRAC 2008. La Ville offrira au lauréat, l'année suivante, une exposition personnelle dans la salle Jean Morlet et l'impression d'un catalogue. Elle acquerra une œuvre d'une valeur de 3200 euros.

2<sup>ème</sup> Prix : « Le prix du jeune public ». Les enfants choisiront leur lauréat. Il se verra offrir une exposition personnelle à la galerie de l'école d'arts plastiques l'année suivante ainsi que l'impression d'une affiche.

Ce salon d'arts actuels est une porte ouverte pour tous, il peut dans les périodes difficiles être une source de réflexion, de questionnement et pourquoi pas de bonheur.

**Patricia Rivière**

*Responsable du salon biennal le CRAC 2008  
Directrice de l'École municipale Claude Poli*



# à Pierre Cochin

# Hommage

Cette année plusieurs toiles de l'artiste sont présentées au CRAC.

Pierre Cochin était un artiste extrêmement discret, peu disert. Il aimait le jazz et écoutait cette musique faite d'improvisation en peignant. Ses vastes toiles sont proches de l'univers d'Olivier Debré. Il décline les couleurs avec virtuosité à l'aide d'une pâte épaisse, onctueuse, sensuelle. Sa palette chromatique de prédilection tend du noir énigmatique au rouge flamboyant en passant par le violet profond. Les couches se superposent, s'amalgament. L'artiste agresse, à l'aide du couteau, la peinture pour créer des intervalles lumineux où le spectateur imagine, dans cette œuvre abstraite, sa propre histoire.

*L'équipe de la MAP*



*Varia, Tryptique,*  
huile sur toile, 60x90 cm.





*Intérieur Nuit,*  
huile sur toile 150x150 cm.





**Armenaut Cécile**

21 rue Eugène Delacroix – 94410 Saint-Maurice, cilloua@yahoo.fr

*Les hommes préfèrent les..., photographie argentique noir et blanc, 132x92 cm.*





### Ben Am Cécilia

81 ter avenue Caffin – 94210 La Varenne-Saint-Hilaire, cecilia.benam@9online.fr

*A-Mazone, huile et tissus sur toile, 130x80 cm.*





**Borgnet Corinne**

132 rue de Stalingrad – 93100 Montreuil, corinneborgnet@aol.com

*Slought*, sculpture en polyréthane, peinture acrylique, 135x60x60 cm.





**Borgnet Cyrille**

70 rue Michelet – 93100 Montreuil, [cyrille.borgnet@free.fr](mailto:cyrille.borgnet@free.fr)

*Reflets 29012008, mortier et acrylique sur toile, 100x200 cm.*





**Bouthier Alain**

46 rue de la Jarry – 94300 Vincennes, [alain-bouthier@club-internet.fr](mailto:alain-bouthier@club-internet.fr)

*Formatage*, technique mixte, 97x130 cm.



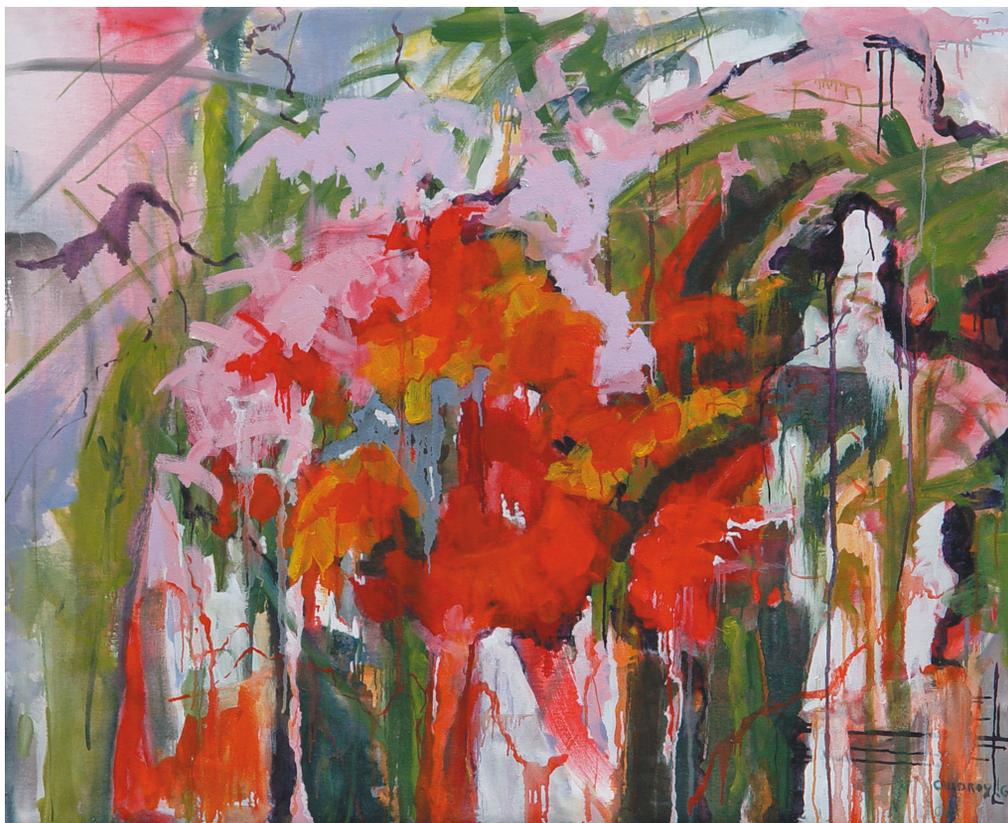


### **Boutté Sandrine**

21 rue de la Mare – 75020 Paris, sandrineboutte@hotmail.com

*Histoire de couples, terre cuite de couleur, acier, 300x100x285 cm.*





**Caudroy Gérard**

13 rue du 18 juin 1940 – 94700 Maisons-Alfort, gerard.caudroydb@mail.com

*Jardin rouge*, huile sur toile, 162x130 cm.



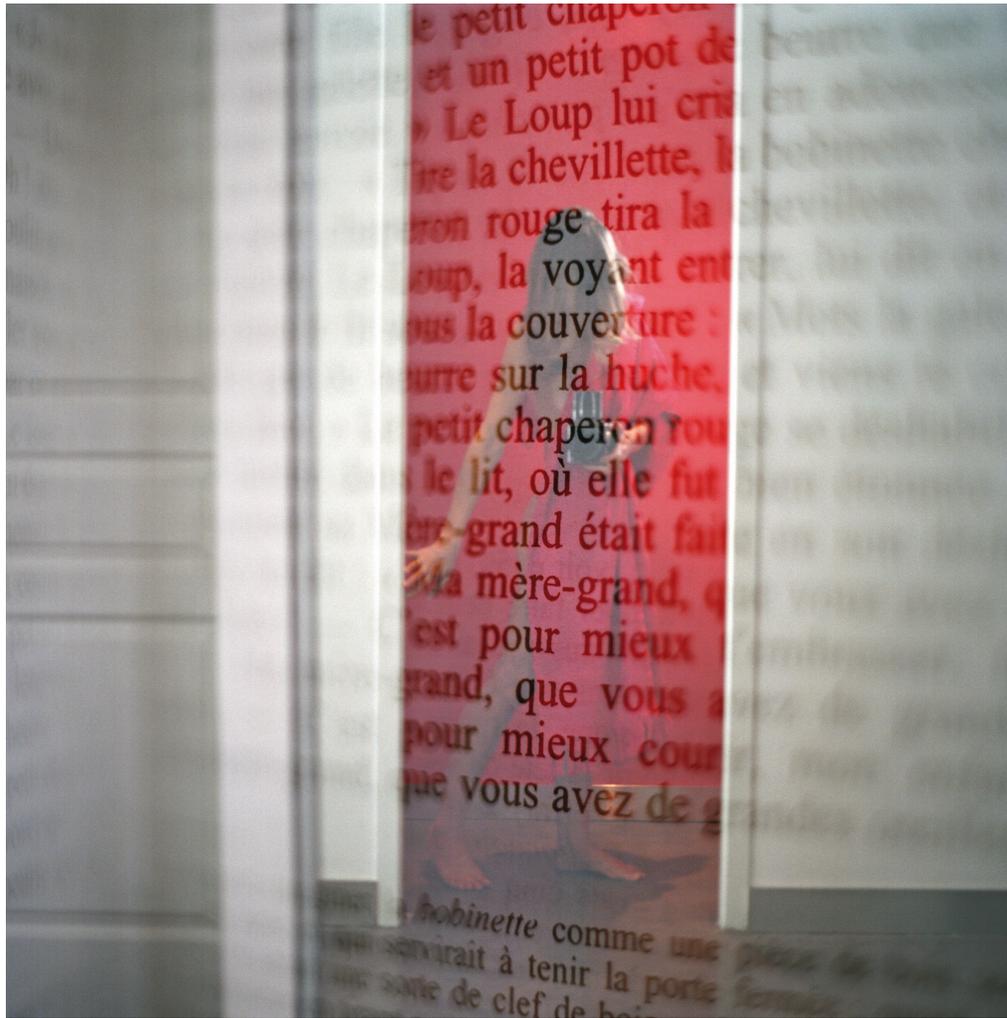


**Colin Catherine**

30 rue du Commandant Mowat – 94300 Vincennes, colin.sculpteur@neuf.fr

*Harmonies*, mortier pigmenté sur armature métallique, 33x110x156 cm.





### Commarmond Sandrine

10 rue Brillat Savarin – 75013 Paris, sbcommarmond@neuf.fr

*Petit Chaperon rouge N°3, Série Eccce Femina, photo argentique, diasec et aluminium, 30x30 cm.*





## Covrig Doru

1 avenue du Nord – 94100 Saint-Maur-des-Fossés, doru@covrig.net

*Tryptique colodantes, bronze, 270 cm de hauteur.*





## Daireaux Stéphane

38 rue Félix Faure – 94500 Champigny-sur-Marne, [contact@stephancedaireaux.com](mailto:contact@stephancedaireaux.com)

*Mobilgastation, polyester, fonte, métaux, 50x47x86 cm.*





## Dalecki Christophe

11 rue de la Parlette – 63000 Clermont-Ferrand, christophe.dalecki@orange.fr

*Jardins verticaux*, assemblage d'objets en plastique vert, 106x200 cm.





**David Alphonsine**

7 rue Pétion – 75011 Paris, [alphonsine-david@wanadoo.fr](mailto:alphonsine-david@wanadoo.fr)

*Le Radeau de la pieuvre*, blisters de médicaments, fil de laiton, 300x250x250 cm.





**Defait Marie-Christine**

20 rue D'Ivry – 94400 Vitry-sur-Seine, mcdefait@club-internet.fr

*A travers le temps, technique mixte sur toile, 60x60 cm.*





**Desmets Manon**

59 rue de Saintonge – 75003 Paris, manon-desmets@club-internet.fr

*Sous les Pavés...*, huile sur toile, 120x120 cm.





## Digeon Dominique

43 rue Pierre Brossolette – 95590 Presles, dominique.digeon@orange.fr

*Passage du Mont Saint Michel, Citation Tapisserie de Bayeux, caséine et papiers pelés sur toiles, 200x200 cm.*





**D'Oshbella Ariel**

14 rue du Tau – 89260 Saint-Martin-sur-Oreuse, a-doshbella@wanadoo.fr

*Door Twelve*, de la série *DOORS/INSIDE*, acrylique sur papier, plexiglas, 78x98 cm.



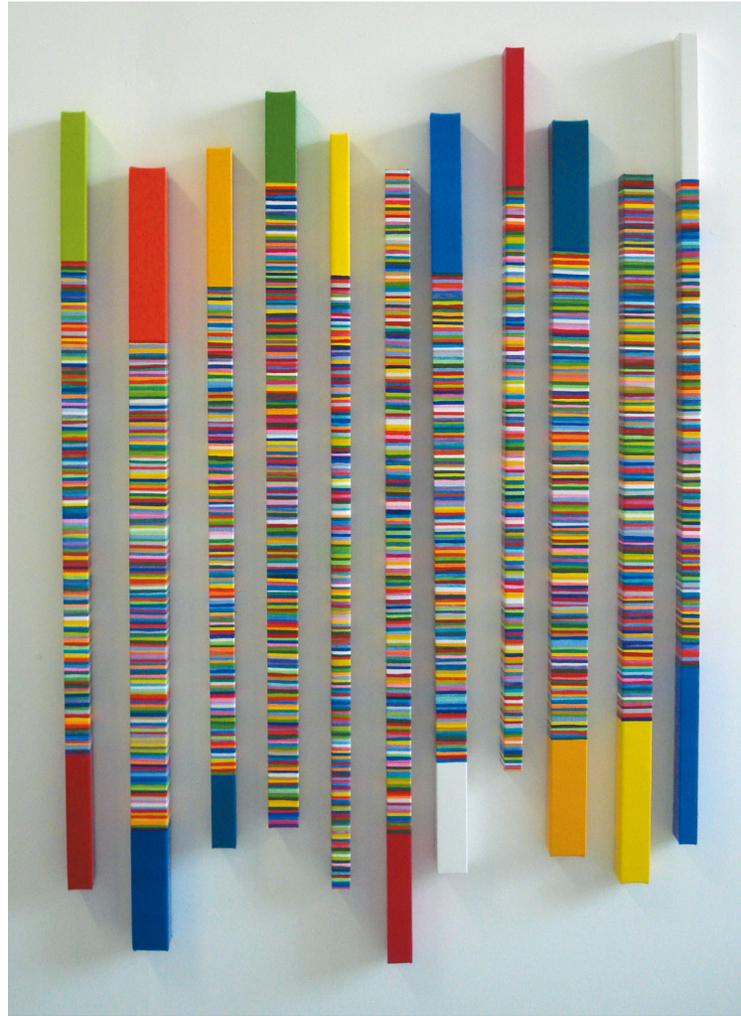


**Dublineau Yannick**

22 boulevard Chastenet de Géry – 94800 Villejuif, [yannickdublineau@neuf.fr](mailto:yannickdublineau@neuf.fr)

*La chute des anges*, technique mixte, 50x120 cm.





## Elissa

2 rue Marcelin Berthelot – 93100 Montreuil, [elissa@noss.fr](mailto:elissa@noss.fr)

*Sédimentations-Installation de 11 bâtons, acrylique sur toile, 156x102 cm.*



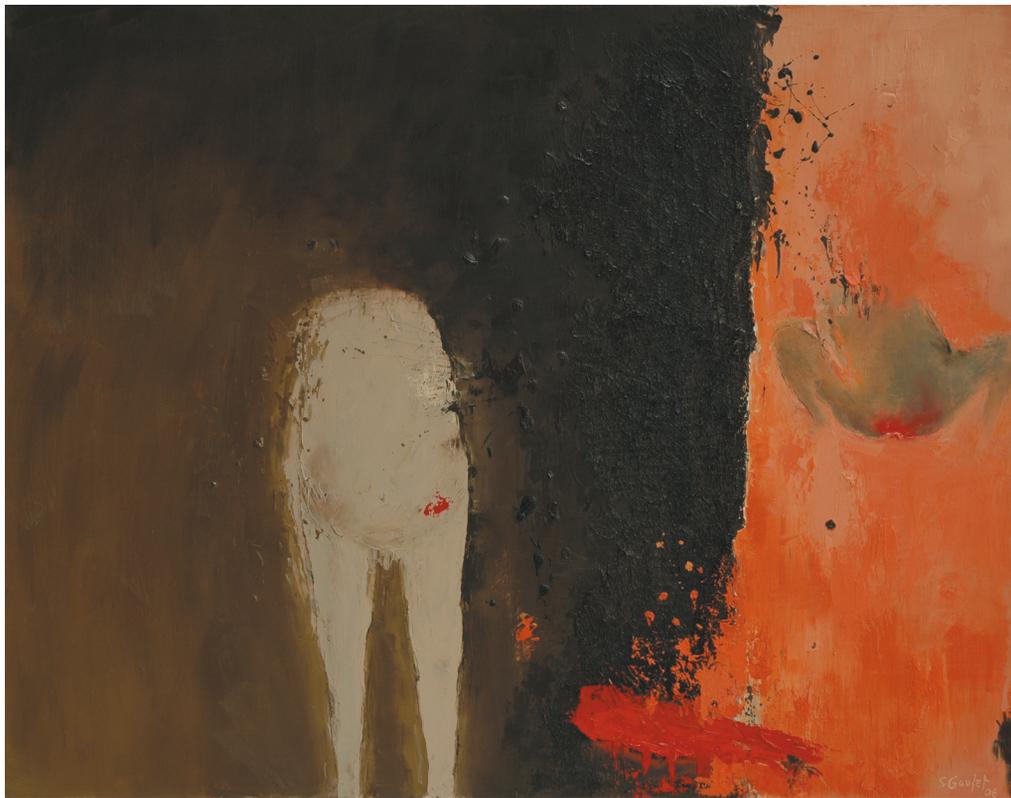


**Goujaud Anne**

Atelier 20 - 5 avenue Smith Champion – 94130 Nogent-sur-Marne, [anne.goujaud@wanadoo.fr](mailto:anne.goujaud@wanadoo.fr)

*Sans titre, acrylique, 100x100 cm.*





## Goulet Serge

64 avenue Jeanne d'Arc – 94210 La Varenne-Saint-Hilaire

*Composition 1*, huile sur toile, 146x114 cm.





## Hardel Stéphane

34 boulevard Ornano – 75018 Paris, [stephardel@free.fr](mailto:stephardel@free.fr)

*No matter what*, encre, acrylique, pastels sur plexiglas, 100x100 cm.





**Hiéronimy Sophie**

18 mail de la Demi-lune – 94500 Champigny-sur-Marne, [sophie.hieronimy@gmail.com](mailto:sophie.hieronimy@gmail.com)

*Spring attitude*, huile sur toile, 100x100 cm.





**Hoareau Cédric**

97 rue du Faubourg du Temple – 75010 Paris, cedrichoareau2003@yahoo.fr

*Les Forains, installation itinérante, 300x300 cm.*



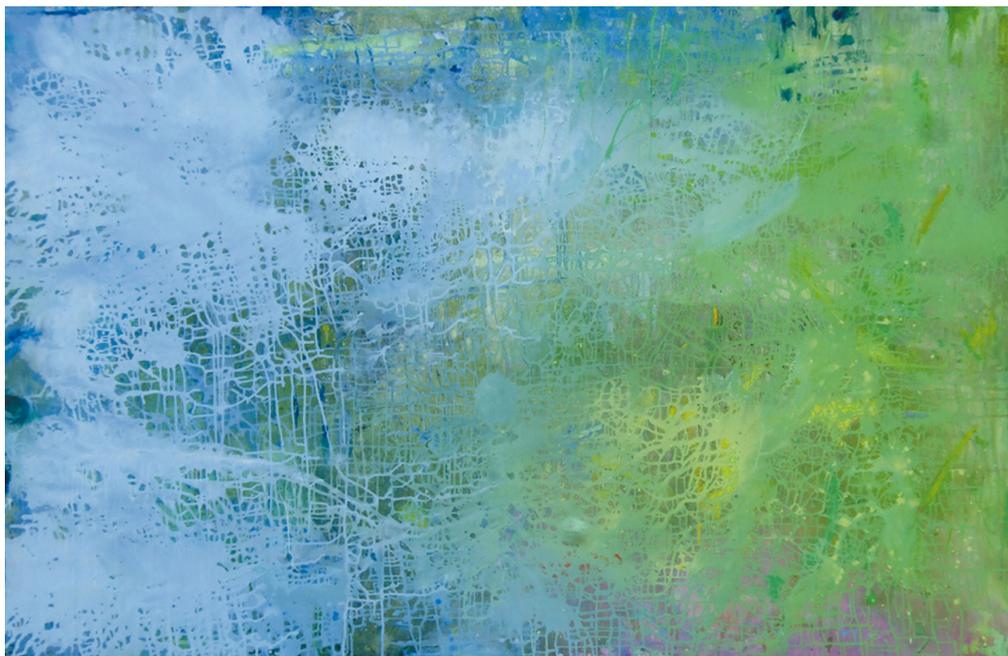


**Humeau Jean-François**

32 rue Jules verne – 94190 Villeneuve-Saint-Georges, [humeaujeanfrançois@wanadoo.fr](mailto:humeaujeanfrançois@wanadoo.fr)

*La Danse da ou : so what*, technique mixte sur toile, 80x80 cm.





**Jacqz Hélène**

1 rue racine – 92120 Montrouge, helenejacqz@tele2.fr

*Bourrasque, acrylique et huile sur toile, 162x 252 cm.*





**Kao Sophie**

26 avenue Bosquet – 75007 Paris, [sk@sophie-cao.com](mailto:sk@sophie-cao.com)

*Chenille Verte*, technique mixte, 200x170 cm.





**Lasselin Gilles**

12 bis rue Emile Zola – 94500 Champigny-sur-Marne, leriffeur@gmail.com

*Portrait... L'objectif est-il objectif ? photographies, 30x40 cm chacune.*





### Legras Mireille

26 rue du Général Leclerc – 94510 La Queue-en-Brie, rivierepatricia@tele2.fr

*L'Aube, Soleil, Nocturne, bois, plomb, pigments, 150x150 cm.*





**Lhémon Karine**

18 rue Charles Lauth – 75018 Paris, [karine.lhemon@club-internet.fr](mailto:karine.lhemon@club-internet.fr)

*Prière de ne pas faucher*, photographie noir et blanc sur papier fine art, 40x40 cm.





## Magisson Delphine

87 rue Championnet – 75018 Paris, [delfinemagisson@yahoo.fr](mailto:delfinemagisson@yahoo.fr)

*Instants suspendus, faïence enfumée, 200x150x400 cm.*



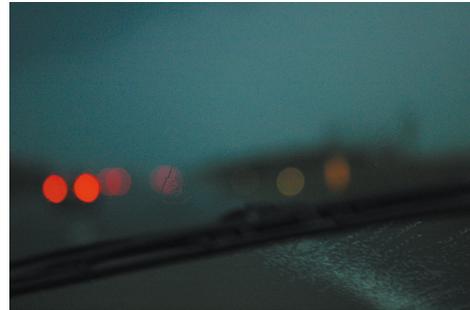


### Mini Maud

13 bis rue du Plateau – 75019 Paris

*Cible 1, cible 2, caissons lumineux, encre, peinture, pigments, 200x130 cm.*





## Mo-h

4 villa Fleurie – 75019 Paris, mi-moh@wanadoo.fr

*Prévisions, photographies, tirage fine art, diasec, 60x90 cm.*





## Petroland

8 bis rue du Sergent Godefroy – 93100 Montreuil, petroland@lachaudiere.net

*Sculptures lumineuses, pièces industrielles anciennes, de mobilier, montages électriques, 250x250x80 cm.*



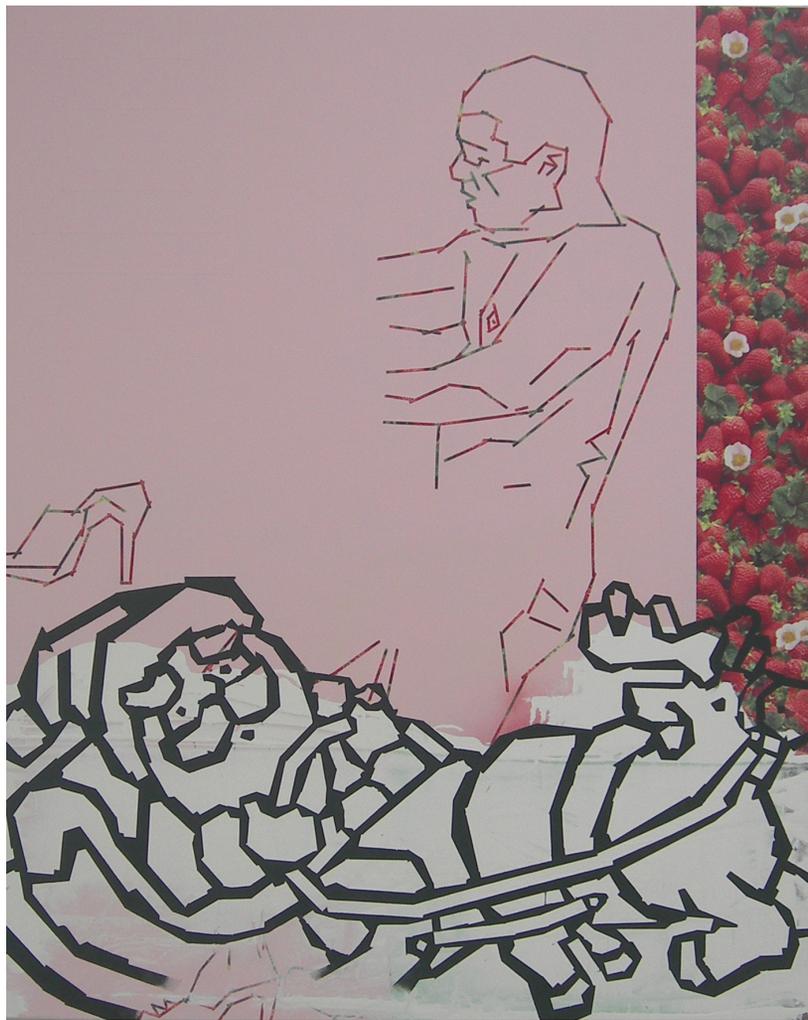


**Pinton Frédéric**

81 rue Guy Moquet – 94500 Champigny-sur-Marne, [pinton.frederic@orange.fr](mailto:pinton.frederic@orange.fr)

*Papillons de lumière, huile sur toile, 150x150 cm.*



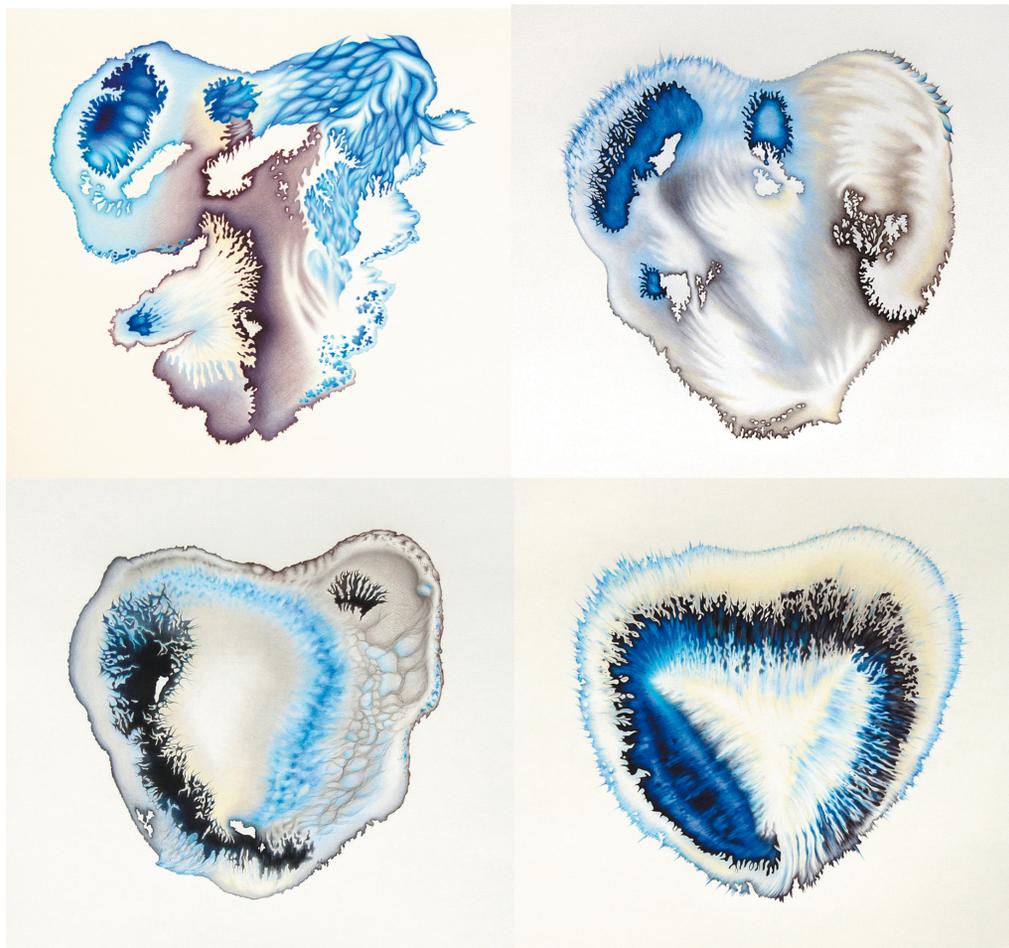


**Philippe Bruno**

10 rue de Paradis – 75010 paris, bruno.philippe5@free.fr

*Victoire à la Pyrrhus*, acrylique sur toile cirée, 130x 162 cm.



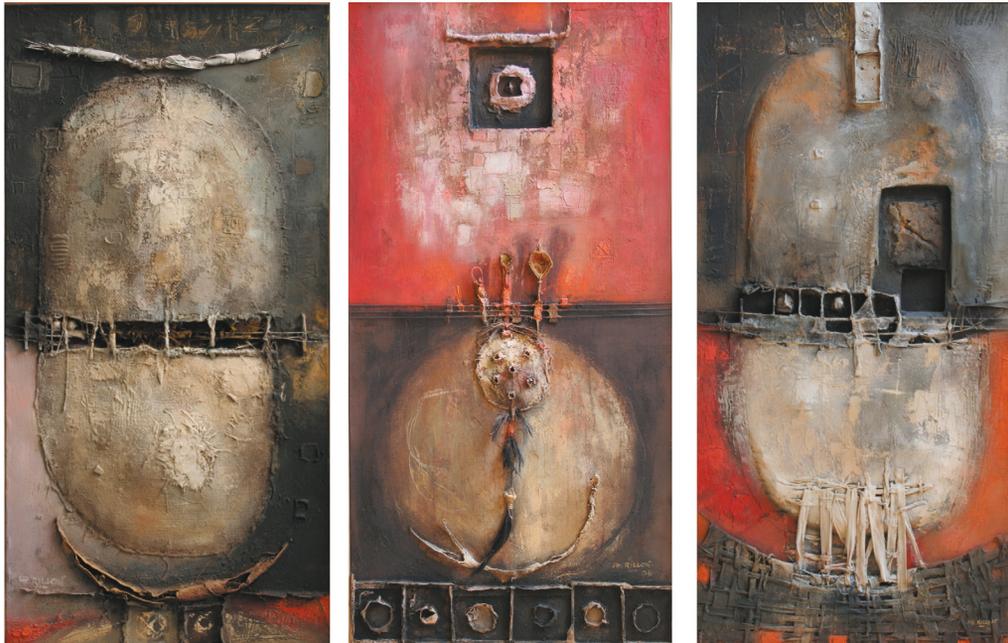


**Richard Anne-Pacale**

158 boulevard Jean Mermoz – 94550 Chevilly-Larue, richard.anne@libertysurf.fr

*Composition n°2 de la série Mon Ange y es tu ?, dessins au crayon de couleur sur papier, 110x175 cm.*





**Rillon Philippe**

19 rue d'Avron – 93220 Gagny, rillon@club-internet.fr

*Histoire de l'œuf*, tryptique, technique mixte sur toile, 180x120 cm.



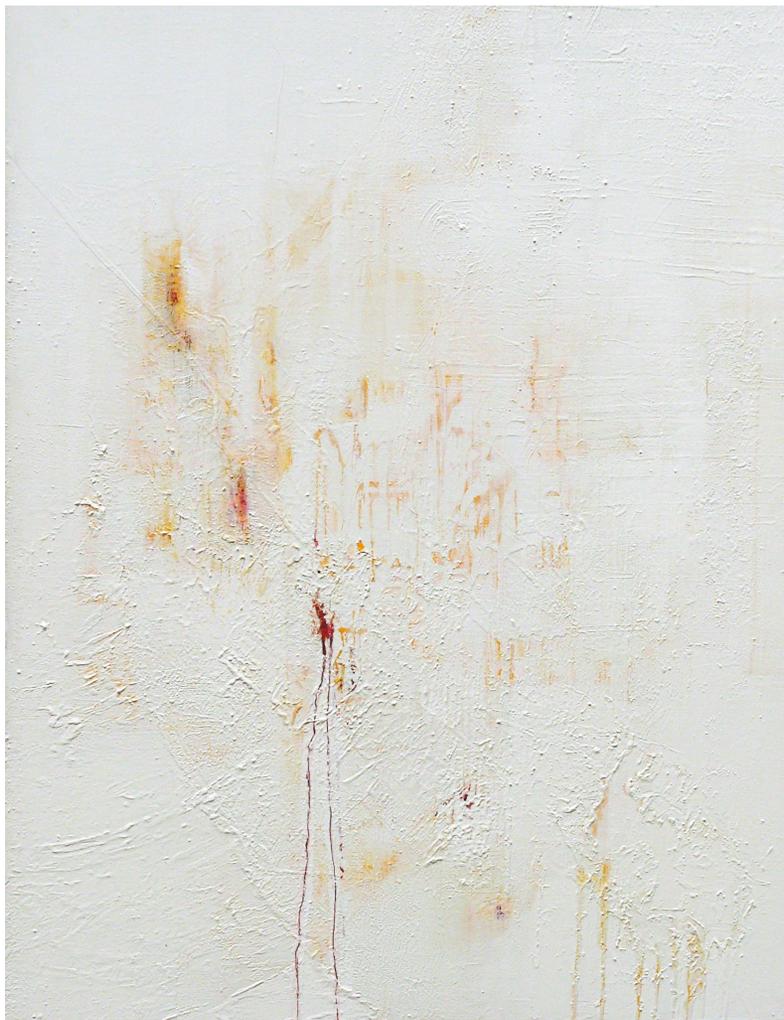


**Rodilhat Christine**

18 rue des Pavillons Fleuris – 94500 Champigny-sur-Marne, [christine.rodilhat@club-internet.fr](mailto:christine.rodilhat@club-internet.fr)

*Inspiration florale*, terre émaillée, plexiglas, 130x50 cm.



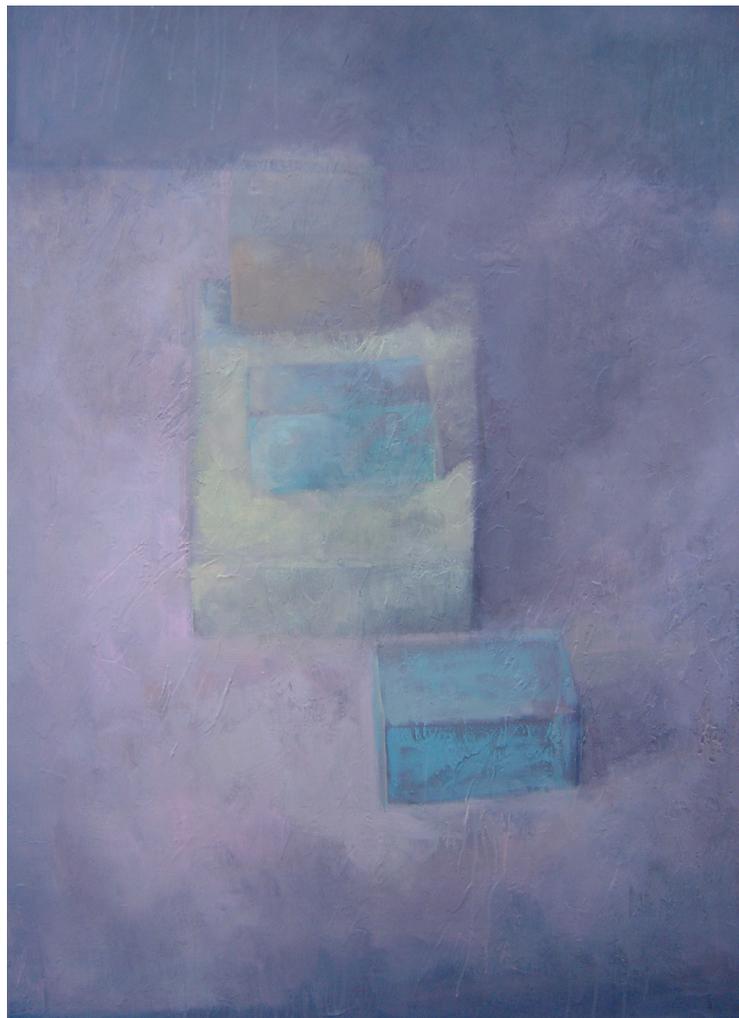


**Sarrío Martine**

Le Parc Murat, 1 rue Henri Barbusse – 94450 Limeil-Brévannes

*Sans titre, acrylique sur toile, 89x116 cm.*





## Sauvage Yannick

63 avenue du Duc de Dantzig – 77340 Pontault Combault, sauvage.yannick@neuf.fr

*Les Boîtes*, technique mixte, 116x81 cm.





**Seberty Magali**

20 rue d'Ivry – 94400 Vitry-Sur-Seine, magalisebert@club-internet.fr

*Longtemps après le soleil, acrylique sur toile, 97x195 cm.*





## Setch

24 quai Neuf, port de Saint Goustan – 56400 Auray, [setch@setch.com](mailto:setch@setch.com)

*Tazleft, acrylique sur bois, 189x204 cm.*





**Sucho**

27 esplanade des Abymes – 94000 Créteil, [mimi@sucho.com](mailto:mimi@sucho.com)

*Pied-de-poule, acrylique, collage et encre, 170x60 cm.*





## Valero-Kim

16 avenue de la Commune de Paris – 94400 Vitry-sur-Seine, [valero.kim@laposte.net](mailto:valero.kim@laposte.net)

*Patchworks 07-78, 07-79, patchwork sur toile, 175x80 cm.*





### Valverde Corinne

11 cité la Fontaine- 93190 Livry-Gargan, korival@hotmail.fr

*Fontaine d'Oléance, tôle galvanisée, métal, objets de récupération, huile colorée, 250x90x215 cm.*





## Vettes Françoise

60 avenue Saint Louis – 94100 Saint-Maur-des-Fossés, vettes.f@wanadoo.fr

*Mestissages, acrylique sur toile, 80x80 cm.*





YLC

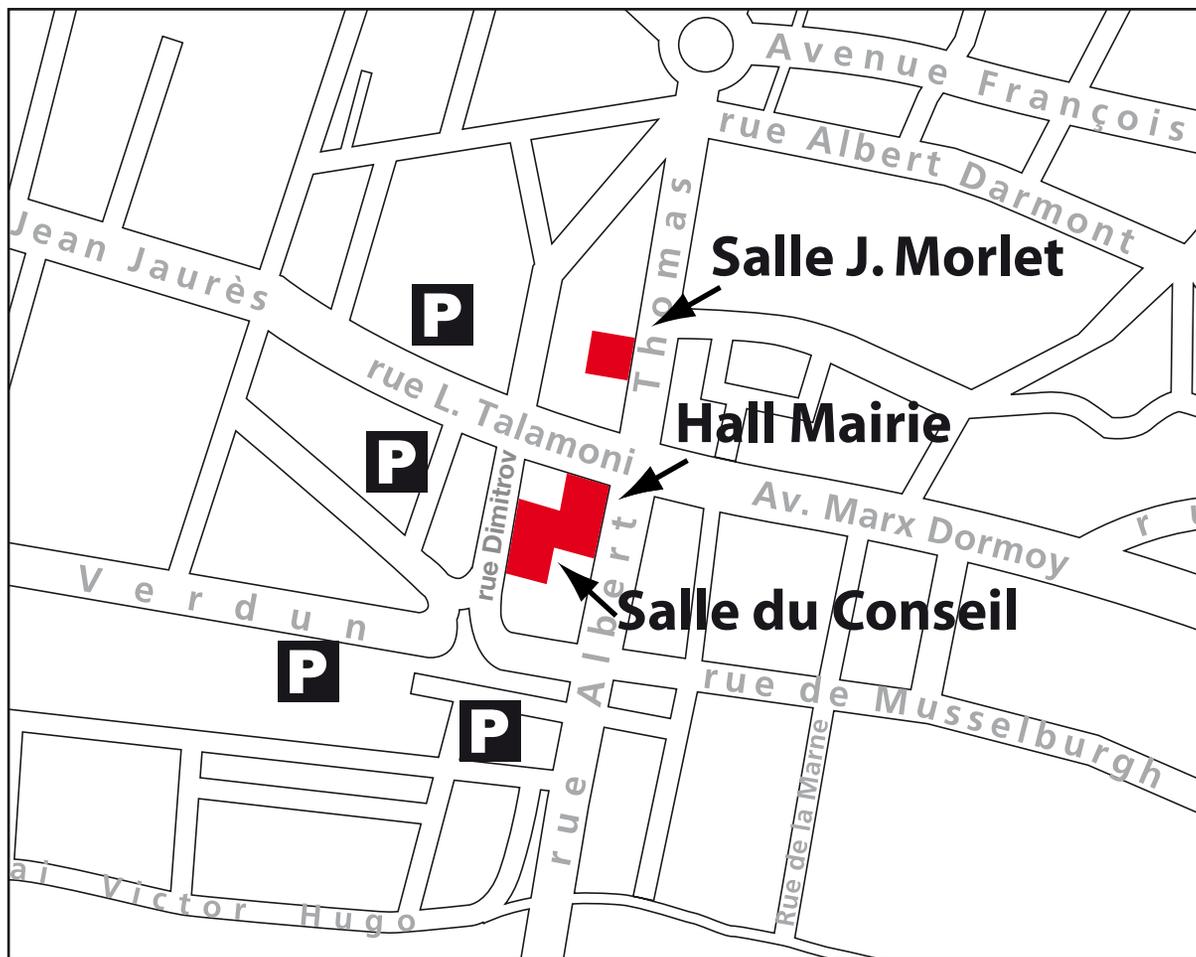
voie du Bonheur – 26410 Saint Roman, ylc@hotmail.fr

*Étude sans titre, photographie contrecollée sur dibbond, 180x127 cm.*





## Plan de situation



### Maison des Arts Plastiques

157 rue de Verdun – 94500 Champigny-sur-Marne, [info.artsplastiques@culture-champigny94.fr](mailto:info.artsplastiques@culture-champigny94.fr)

Pour tout renseignement 01 45 16 07 90

